



# Australian Government Disaster Recovery Payment

Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP), ilan edilen bir felaketten önemli derecede etkilendiyseniz size yardımcı olacak tek seferlik bir ödemedir. Küçük zararlar veya sıkıntılara yönelik değildir.

## Ne kadar alabilirsiniz

Gerekli şartları taşıyorsanız şu tutarları alacaksınız:

- yetişkin başına \$1,000
- 16 yaşından küçük her bir çocuk için \$400.

## Kimler alabilir

AGDRP'den yararlanabilmeniz için:

- Avustralya vatandaşı olmalısınız ve şartları karşılayan bir vizeniz bulunmalıdır
- felaket zamanında veya sosyal güvence ödemesi alırken yaşıınız 16 veya üstü olmalıdır
- Yerel Hükümet Bölgesi (LGA) yararlanma şartlarını karşılamalısınız.

İlan edilen felaketten olumsuz etkilenmiş olmalısınız. Örneğin:

- ciddi derecede yaralanmış olmalısınız
- ölmüş ya da kayıp bir Avustralya vatandaşının veya oturma sahibinin yakın aile üyesi olmalısınız
- felaket, ana ikametgahınızı tahrip etmiş veya burası yıkılmış olmalıdır
- ana ikametgahınızın iç mekanı büyük hasar görmüş olmalıdır
- felaket, ana ikametgahınızın iç mekanını açığa çıkarmış olmalıdır
- ana ikametgahınızın yapısal olarak sağlamlığını yitirdiği ilan edilmelidir
- ikametgahınızın iç kısmı kanalizasyonla kirlenmiş olmalıdır
- felaket ana ikametgahınızda size ait büyük bir varlığı ya da varlıkları tahrip etmiş veya onlara hasar vermiş olmalıdır
- başına yukarıdakilerden herhangi bir gelmiş bakmakla yükümlü olduğunuz bir çocuğa ana bakan kişi olmalısınız.

## Tanımlar

- Ana ikametgahınız, normalde oturma hakkınız veya izninin olan ana mekandır. Tatil evlerini veya yatırım amaçlı yerleri kapsamaz.
- Ana varlık, toplam piyasa değeri \$20,000 ve üstü olan varlık veya varlıklardır. Örneğin, binaları, taşıtları, karavanları, su tanklarını veya büyük ölçekli makineleri içerebilir.
- Bir çocuğa bakmakla yükümlüyseniz ve çocuk 16 yaşından küçükse ona ana bakan kişi sayılırsınız. Ana bakan kişinin bu çocuğun gündelik bakımı, esenliği ve gelişiminden yasal olarak sorumlu olması gerekir.

## Nasıl başvurulur

En hızlı başvuru çevrimiçi olarak yapılır. Henüz yoksa bir myGov hesabı edinmeli ve Centrelink'e bağlamalısınız. [servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides) adresine gidin

Başvuru için yardım gerekiyorsa **180 22 66**'yı arayabilirsiniz. Bu telefon hattı Pazartesi-Cuma günleri arası yerel saatle sabah 8 - akşam 5 arası açıktır. Tercüman isteyebilirsiniz; sizin için ücretsiz olarak ayarlayacağız.

Bir çiftseniz bu ödemeyi her ikiniz de talep edebilirsiniz. Siz ve partneriniz ayrı başvuruda bulunmalısınız.

Daha fazla bilgi için [servicesaustralia.gov.au/disaster](https://servicesaustralia.gov.au/disaster) adresine gidin. Buna aşağıdakiler dahildir:

- başvuru seçenekleri
- uygun LGA'lar
- hizmetlerimize nasıl erişileceği.

## Daha fazla bilgi

- İngilizce daha fazla bilgi için [servicesaustralia.gov.au/disaster](https://servicesaustralia.gov.au/disaster) adresine gidin
- bilgileri kendi dilinizde okuyabileceğiniz, dinleyebileceğiniz veya izleyebileceğiniz [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) adresine gidin
- Centrelink ödeme ve hizmetleri hakkında bizimle kendi dilinizde konuşmak için **131 202** numaralı telefonu arayın
- bir hizmet merkezine gidin.

**Not:** ev telefonunuzdan Avustralya'nın herhangi bir yerindeki '13' ile başlayan numaraları aramanın sabit bir ücreti vardır. Bu ücret, yerel arama ücretinden farklı olabilir ve telefon hizmetleri arasında da farklılık gösterebilir. Ev telefonunuzdan '1800' ile başlayan numaraları aramak ücretsizdir. Halka açık telefonlardan ya da cep telefonlarından yapılan aramalar süre kısıtlamalı ve daha pahalı olabilir.

## Sorumluluk Reddi

Bu yayındaki bilgiler yalnızca ödeme ve hizmetlerde yol gösterme amacı taşımaktadır. Ödeme başvurusunda bulunup bulunmamaya veya özel durumunuzla ilgili bir başvuru yapıp yapmamaya karar vermenin sorumluluğu size aittir.



# Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

## How much you can get

If you are eligible you will get:

- \$1,000 per adult
- \$400 for each child younger than 16.

## Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

## Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

## How to claim

The fastest way to claim is online. You will need to set up a myGov account and link to Centrelink if you do not have one yet. Go to [servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides)

If you need help with claiming, you can call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday, from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter and we will arrange one for free.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to [servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster) for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

## For more information

- go to [servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster) for more information in English
- go to [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

**Note:** calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.